

TOLKEN

English

The countertop is made of 50% recycled PET foil glued on MDF panel. On the back side, melamine paper and MDF are pressed together under high temperature.

Advice on use

Before installation:

- Store the countertop in a room with normal temperature and humidity levels. Do not place the countertop against a warm radiator, or lay it on a cold floor.
- When storing the countertop, stand it on the back edge of its long-side.
- Only recommended for indoor use.

Care and maintenance

- For daily cleaning, use ordinary washing-up detergent, soap or water. Never use chemicals to clean the countertop.
- If you spill something on the countertop, wipe clean immediately with a soft cloth dampened in water and a mild washing-up detergent or soap.
- Do not use products that contain abrasive, ammonia or bleach. Dry with a dry, clean cloth.
- Do not place hot objects directly on the countertop.
- Never pull an object with rough or ragged edges across the countertop as it can scratch the surface.
- Never use a steel scourer, scourer pad or similar products as they can scratch the surface.

Deutsch

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Før montering:

- Oppbevar benkeplata i et rom med normal temperatur og luftfuktighet. Ikke len benkeplata opp mot en varm radiator eller legg den på et kaldt gulv.
- Under oppbevaring skal benkeplata stå på bakre kant av langsida.
- Anbefales kun for innendørs bruk.

Pleie og vedlikehold

- For daglig rengjøring, bruk vanlig oppvaskmiddel, såpe eller vann. Bruk aldri kjemikalier til å rengjøre benkeplata.
- Hvis du søler noe på benkeplata, tørk opp med en gang med en myk klut fuktet i mildt såpevann eller mildt oppvaskmiddel.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder slipemidler, ammoniakk eller blekemidler. Tørk over med en tørr, ren klut.
- Ikke sett varme gjenstander direkte på benkeplata.
- Dra aldri en gjenstand med skarpe eller ujevne kanter over benkeplata, siden dette kan skrape opp overflaten.
- Bruk aldri stållull, skuresvamp, skuremiddel eller lignende. Det kan lage riper i overflaten.

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Blat wykonany jest w 50% z przetworzonej folii PET naklejonej na płytę MDF. Od spodu papier melaminowy i płyta MDF zostały sprasowane w wysokiej temperaturze.

Porady dotyczące użytkowania

Przed zamontowaniem:

- Blat należy przechowywać w pomieszczeniu o normalnych poziomach temperatury i wilgotności. Nie stawiaj blatu przy ciepłym grzejniku ani nie kładź go na zimnej podłodze.
- Przechowuj blat stawiając go na tylnej krawędzi jego dłuższego boku.
- Zalecany wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

Pielegnacja i konserwacja

- Do codziennego czyszczenia używaj zwykłego detergentu do mywania, mydła lub wody. Do czyszczenia blatu nigdy nie używaj środków chemicznych
- W razie zalania natychmiast wytrzyj blat do sucha miękką ściereczką zwilżoną w wodzie z łagodnym płynem do zmywania lub mydłem.
- Nie używaj produktów zawierających środki ścierne, amoniak lub wybielacz. Nie używaj produktów zawierających środki ścierne, amoniak lub wybielacz.
- Nie stawiaj gorących przedmiotów bezpośrednio na blacie.
- Nigdy nie przesuwaj po blacie przedmiotów o ostrych lub chropowatych krawędziach, ponieważ mogą porysować powierzchnię.
- Nigdy nie używaj gąbki stalowej, gąbki do szorowania lub podobnych produktów, ponieważ mogą zarysować powierzchnię.

Norsk

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Deutsch

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Portugues

Spaans

Svenska

Česky

Đakota

Fransais

Nederlands

Dansk

Brugsanvisning

Pleie og vedlikehold

Porady dotyczące użytkowania

PolSKI

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF плоскостите се притискат при висока температура.

Инструкции за потребителя

- Преди монтаж:
- Съхранявайте плота при нормална стайна температура и влажност на въздуха. Не облягайте плота върху нагрят радиатор и не го поставяйте легнал на студен под.
- Работният плот трябва да се съхранява изправен на задната си дълга страна.
- Препоръчва се за употреба само в помещениа на закрито.

Грижа и почистване

- За ежедневно почистване, използвайте обикновено почистващ препарат, сапун или вода. Никога не използвайте химически препарати за почистване на плота.
- Ако разлеете нещо върху него, забършете веднага с мека кърпа навлажнена с вода и мек препарат или сапун.
- Не използвайте продукти, които съдържат абразивни вещества, амониак или белина. Забършете с чиста, суха кърпа.
- Не поставяйте горещи предмети директно върху плота.
- Никога не дърпайте предмет с остри или груби ръбове върху плота, защото това може да издраска повърхността.
- Никога не използвайте телена гъба, домакинска гъба с абразивно покритие или други подобни продукти, тъй като могат да повредят повърхността.

Тürkçe

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF плоскостите се притискат при висока температура.

Türkçe

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF плоскостите се притискат при висока температура.

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF плоскостите се притискат при висока температура.

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Български

Плотът е изработен от 50% рециклирано PET фолио, залепено върху MDF панел. В задната част меламиновата хартия и MDF плоскостите се притискат при висока температура.

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Tezgaһ, MDF panel üzerine %50 gerі dönüştürülmüş PET folyo yapıştırcıdan yapılmıştır. Arka tarafta melamin kağıt ve MDF yüksek sıcaklıkta preslenir.
Kullanım talimatı
Kurulum öncesi:

- Tezgaһı, normal sıcaklık ve nem seviyelerine sahip bir odada saklayın. Tezgaһı sıcak bir radyatöre yaslamayın veya soğuk bir zemine koymayın.
- Tezgaһı saklarken, uzun kenarının arka tarafını yaslayın.
- Yalnızca iç mekan kullanımı için önerilir.

Bakım talimatları

- Günlük temizlik için, normal deterjan, sabun veya su kullanın. Tezgaһı temizlemek için asla kimyasal maddeler kullanmayın.
- Tezgaһ üzerine bir şey dökerseniz, derhal suyla islatılmış yumuşak bir bez ve hafif bir bulaşık deterjanı veya sabun kullanarak silerek temizleyin.
- Aşındırıcılar, amonyak veya çamaşır suyu içeren ürünler kullanmayın. Kuru ve temiz bir bezle kurulayın.
- Sıcak eşyaları doğrudan tezgaһa koymayın.
- Pürüzlü veya tırtıklı kenarlara sahip bir nesneyi tezgaһ üzerinde sürüklemek yüzeyin çizilmesine neden olabilir.
- Yüzey temizliği için hiçbir zaman bir tel temizleyici, bulaşık süngeri veya benzeri ürünler kullanmayın.

Hrvatski

Radna ploča izrađena je od 50 % reciklirane PET folije zalijepljena na MDF ploču. Sa stražnje strane, melaminski papir i MDF prešani su pod visokom temperatúra.

Savjeti za upotrebu

- Prije montaže:
 - Radnu ploču čuvati u sobi s uobičajenom temperaturom i razinom vlažnosti. Ne naslanjati radnu ploču na topli radiator i ne polagati je na hladni pod.
 - Kad se odlaže, postaviti je da stoji na zadnjem rubu duže stranice.
 - Preporučuje se samo za upotrebu u zatvorenom.

Njega i čišćenje

- Za svakodnevno čišćenje upotrebljavati običan deterđent za suđe, sapun ili vodu. Ne koristi kemikalije za čišćenje radne ploče.
- Ako se po radnoj ploči nešto prolije, potrebno je odmah obrisati mekanom krpom umočenom u vodu i blagi deterđent ili sapun.
- Ne upotrebljavati proizvode koji sadrže abrazive, amonijak ili izbjeljivač. Osušiti čistom, suhom krpom.
- Vruće predmete ne stavljati izravno na radnu ploču.
- Nikad ne povlačiti predmet grubih i neravnih rubova po radnoj ploči jer se tako može ogrepsi površina.
- Nikad ne upotrebljavati želježnu žicu, grubu spužvicu ili slične proizvode jer mogu izgrepsiti površinu.

中文

台面由50%的再生PET貼膜黏合MDF面板制成。背面則采用蜜胺紙和MDF在高溫下压制而成。

使用建议

- 安裝之前:
 - 請將台面存放在溫度和濕度正常的房間內。請勿將台面靠在高溫的散熱器上，或將其放在冰冷的地板上。
 - 存放台面時，請靠著其長邊端擺放。
 - 仅建议室內使用。

护理和保養

- 在日常清潔中，請使用普通洗滌劑、肥皂或清水。切勿使用化學制劑清潔台面。
- 如果有東西澆到台面上，請立即用軟布蘸上清水和溫和的洗滌劑或肥皂水擦拭干淨。
- 切勿使用含有研磨劑、氨水或漂白劑的產品。請使用干淨的干布擦干。
- 請勿將物品直接放置在台面上。
- 切勿在台面上指摸邊緣粗糙或參差不齊的物體，否則可能會刮花表面。
- 切勿使用鋼絲球、百潔布或類似產品，否則可能會刮花表面。

ไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ส PET 50% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังที่รองรับจากเมลามีนและ MDF อีกภายใต้อุณหภูมิสูง

คำแนะนำการใช้งาน

- ให้เก็บแผ่นท็อปไว้ในห้องที่มีอุณหภูมิและระดับความชื้นปกติ ห้ามวางแผ่นท็อปไว้ใกล้เครื่องทำความร้อน และห้ามวางไว้ในพื้นที่ชื้น
- ให้เก็บแผ่นท็อปให้แห้งโดยไม่มีของเจ้าน้ำหลังใช้งานยาว
- แนะนำให้ใช้ถ้วยใบเก่าทำพื้น

วิธีดูแลรักษาและซ่อมบำรุง

- หลีกเลี่ยงไม่ให้ละอองน้ำ ความสะอาดด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่ผู้ใช้กับทั่วไป สุ่ม หรือน้ำเปล่า ห้ามใช้สารเคมีในการทำความสะอาดแผ่นท็อป
- หากทำของหกบนท็อปเคาน์เตอร์ ให้ใช้ผ้าปูซับน้ำ ป้ายทำความสะอาดที่ติดอ่อน หรือซับยึตจนเป็นของไหลใสสะอาด
- ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน มีส่วนผสมของแอมโมเนีย หรือสารฟอกขาว ต้องใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้งทุกครั้ง
- ห้ามวางของร้อนไว้บนท็อปเคาน์เตอร์โดยตรง
- ห้ามกดสิ่งของที่มีขอบไม่เรียบหรือขรุขระบนท็อปเคาน์เตอร์ เนื่องจากอาจทำให้ผิวท็อปเป็นรอยได้
- ห้ามใช้แผ่นใยขัด ผอขัดผงขัด หรืออุปกรณ์ขัดที่มีลักษณะใกล้เคียงกับไม้มารทำความสะอาด เพราะจะทำให้พื้นผิวเป็นรอยและเสียหายได้

ไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ส PET 50% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังที่รองรับจากเมลามีนและ MDF อีกภายใต้อุณหภูมิสูง

คำแนะนำการใช้งาน

- ให้เก็บแผ่นท็อปไว้ในห้องที่มีอุณหภูมิและระดับความชื้นปกติ ห้ามวางแผ่นท็อปไว้ใกล้เครื่องทำความร้อน และห้ามวางไว้ในพื้นที่ชื้น
- ให้เก็บแผ่นท็อปให้แห้งโดยไม่มีของเจ้าน้ำหลังใช้งานยาว
- แนะนำให้ใช้ถ้วยใบเก่าทำพื้น

วิธีดูแลรักษาและซ่อมบำรุง

- หลีกเลี่ยงไม่ให้ละอองน้ำ ความสะอาดด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่ผู้ใช้กับทั่วไป สุ่ม หรือน้ำเปล่า ห้ามใช้สารเคมีในการทำความสะอาดแผ่นท็อป
- หากทำของหกบนท็อปเคาน์เตอร์ ให้ใช้ผ้าปูซับน้ำ ป้ายทำความสะอาดที่ติดอ่อน หรือซับยึตจนเป็นของไหลใสสะอาด
- ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน มีส่วนผสมของแอมโมเนีย หรือสารฟอกขาว ต้องใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้งทุกครั้ง
- ห้ามวางของร้อนไว้บนท็อปเคาน์เตอร์โดยตรง
- ห้ามกดสิ่งของที่มีขอบไม่เรียบหรือขรุขระบนท็อปเคาน์เตอร์ เนื่องจากอาจทำให้ผิวท็อปเป็นรอยได้
- ห้ามใช้แผ่นใยขัด ผอขัดผงขัด หรืออุปกรณ์ขัดที่มีลักษณะใกล้เคียงกับไม้มารทำความสะอาด เพราะจะทำให้พื้นผิวเป็นรอยและเสียหายได้

Ελληνικά

Ο πάγκος είναι κατασκευασμένος από 50% ανακυκλωμένο PET κολλημένο σε επιφάνεια MDF. Στην πίσω πλευρά, χαρτί μελαμίνης και MDF συμπέζονται σε υψηλές θερμοκρασίες.

Συμβουλή για τη χρήση

- Πριν την εγκατάσταση, αποθηκεύστε τον πάγκο σε ένα δωμάτιο με κανονικά επίπεδα θερμοκρασίας και υγρασίας. Μην τοποθετείτε τον πάγκο πάνω σε αγωγό θερμότητας ή σε κρύο δάπεδο.
- Όταν αποθηκεύετε τον πάγκο, στηρίζτε τον με την πίσω όψη της μακριάς του πλευράς.
- Κατάλληλο για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Φροντίδα και συντήρηση

- Για τον καθημερινό καθαρισμό χρησιμοποιήστε κανονικό απορρυπαντικό, σαπούνι ή νερό. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε χημικά για να καθαρίσετε τον πάγκο.
- Αν σας πέσει κάτι πάνω στον πάγκο, σκουπίστε αμέσως με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό ή σαπούνι.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν οξειδωτικά, αμμωνία ή χλωρίνη. Τα στεγνώνετε με ένα στεγνό, καθαρό πανί.
- Μην ακουμπάτε ζεστά αντικείμενα απευθείας πάνω στον πάγκο.
- Μη σέρτετε αντικείμενο με σκληρές ή αιχμηρές άκρες πάνω στον πάγκο καθώς μπορεί να χαράξει την επιφάνειά του.
- Μη χρησιμοποιείτε αβυρτάνο σφουγγάρι, βούρσα ή παρόμοια προϊόντα, διότι μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια.

中文

桌面由 50% 回收的 PET 箔皮製成，貼在 MDF 面板上。背面則用蜜胺樹脂紙和MDF以高溫壓在一起

使用建議

- 安裝前：
 - 檯面應存放在正常室溫及濕度的環境。避免將檯面置於電暖器旁或冰冷的地板上。
 - 存放檯面時，應以背牆用的長邊那一側，靠牆放置。
 - 檯面僅適合室內使用。

清潔和保養

- 每日清潔時，可用一般清潔劑、肥皂或水。請勿使用化學品清潔檯面。
- 若不慎把液體灑到檯面，請立即用軟布沾水及溫和清潔劑或肥皂水擦拭乾淨。
- 請勿使用含有研磨劑、氨或漂白劑的產品。用乾淨的布擦乾。
- 請勿直接將高溫物品放在檯面上。
- 請勿將有粗糙表面的物品放在檯面上移動，以免刮傷表面。
- 請勿使用鋼絲球、菜瓜布或類似清潔產品，以免刮傷表面。

ไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ส PET 50% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังที่รองรับจากเมลามีนและ MDF อีกภายใต้อุณหภูมิสูง

คำแนะนำการใช้งาน

- ให้เก็บแผ่นท็อปไว้ในห้องที่มีอุณหภูมิและระดับความชื้นปกติ ห้ามวางแผ่นท็อปไว้ใกล้เครื่องทำความร้อน และห้ามวางไว้ในพื้นที่ชื้น
- ให้เก็บแผ่นท็อปให้แห้งโดยไม่มีของเจ้าน้ำหลังใช้งานยาว
- แนะนำให้ใช้ถ้วยใบเก่าทำพื้น

วิธีดูแลรักษาและซ่อมบำรุง

- หลีกเลี่ยงไม่ให้ละอองน้ำ ความสะอาดด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่ผู้ใช้กับทั่วไป สุ่ม หรือน้ำเปล่า ห้ามใช้สารเคมีในการทำความสะอาดแผ่นท็อป
- หากทำของหกบนท็อปเคาน์เตอร์ ให้ใช้ผ้าปูซับน้ำ ป้ายทำความสะอาดที่ติดอ่อน หรือซับยึตจนเป็นของไหลใสสะอาด
- ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน มีส่วนผสมของแอมโมเนีย หรือสารฟอกขาว ต้องใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้งทุกครั้ง
- ห้ามวางของร้อนไว้บนท็อปเคาน์เตอร์โดยตรง
- ห้ามกดสิ่งของที่มีขอบไม่เรียบหรือขรุขระบนท็อปเคาน์เตอร์ เนื่องจากอาจทำให้ผิวท็อปเป็นรอยได้
- ห้ามใช้แผ่นใยขัด ผอขัดผงขัด หรืออุปกรณ์ขัดที่มีลักษณะใกล้เคียงกับไม้มารทำความสะอาด เพราะจะทำให้พื้นผิวเป็นรอยและเสียหายได้

ไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ส PET 50% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังที่รองรับจากเมลามีนและ MDF อีกภายใต้อุณหภูมิสูง

คำแนะนำการใช้งาน

- ให้เก็บแผ่นท็อปไว้ในห้องที่มีอุณหภูมิและระดับความชื้นปกติ ห้ามวางแผ่นท็อปไว้ใกล้เครื่องทำความร้อน และห้ามวางไว้ในพื้นที่ชื้น
- ให้เก็บแผ่นท็อปให้แห้งโดยไม่มีของเจ้าน้ำหลังใช้งานยาว
- แนะนำให้ใช้ถ้วยใบเก่าทำพื้น

วิธีดูแลรักษาและซ่อมบำรุง

- หลีกเลี่ยงไม่ให้ละอองน้ำ ความสะอาดด้วยน้ำยาทำความสะอาดที่ผู้ใช้กับทั่วไป สุ่ม หรือน้ำเปล่า ห้ามใช้สารเคมีในการทำความสะอาดแผ่นท็อป
- หากทำของหกบนท็อปเคาน์เตอร์ ให้ใช้ผ้าปูซับน้ำ ป้ายทำความสะอาดที่ติดอ่อน หรือซับยึตจนเป็นของไหลใสสะอาด
- ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อน มีส่วนผสมของแอมโมเนีย หรือสารฟอกขาว ต้องใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้งทุกครั้ง
- ห้ามวางของร้อนไว้บนท็อปเคาน์เตอร์โดยตรง
- ห้ามกดสิ่งของที่มีขอบไม่เรียบหรือขรุขระบนท็อปเคาน์เตอร์ เนื่องจากอาจทำให้ผิวท็อปเป็นรอยได้
- ห้ามใช้แผ่นใยขัด ผอขัดผงขัด หรืออุปกรณ์ขัดที่มีลักษณะใกล้เคียงกับไม้มารทำความสะอาด เพราะจะทำให้พื้นผิวเป็นรอยและเสียหายได้

ไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ส PET 50% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังที่รองรับจากเมลามีนและ MDF อีกภายใต้อุณหภูมิสูง

คำแนะนำการใช้งาน

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ส PET 50% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังที่รองรับจากเมลามีนและ MDF อีกภายใต้อุณหภูมิสูง

ไทย

ท็อปเคาน์เตอร์ทำจากพอลิเอ็ส PET 50% และอีก 50% ยึดติดกับแผ่น MDF ด้านหลังที่รองรับจากเมลามีนและ MDF อีกภายใต้อุณหภูมิสูง

Русский

Столешница отделана пленкой, на 50 % изготовленной из переработанного пластика ПЭТ и наклеенной на панель ДВП. С обратной стороны панель ДВП ламинирована меламиновой бумагой.

Инструкции для пользователя

- Перед установкой:
 - Храните столешницу в помещении с нормальными температурой и уровнем влажности. Не ставьте столешницу рядом с радиаторами отопления и не кладите ее на холодный пол.
 - Храните столешницу, поставив ее на заднюю кромку длинной стороны.
 - Рекомендуется для использования только в помещении.

Обслуживание и уход

- Для ежедневного ухода используйте обычное средство для мытья посуды, мыло или воду. Ни в коем случае не применяйте химикаты.
- Если вы что-то пролили на столешницу, сразу же протрите поверхность мягкой тканью, смоченной водой с добавлением мягкого моющего средства или мыла.
- Не используйте чистящие средства, содержащие абразивы, аммиак и отбеливающие вещества. Избегайте соприкосновения поверхности с сильнодействующими средствами и химикатами.
- Не ставьте горячие предметы непосредственно на столешницу.
- Не передвигайте по столешнице предметы с острыми или неровными краями, т. к. они могут повредить поверхность.
- Не используйте мочалку из металлической проволоки, мочалку с абразивной поверхностью и т. п., так как они могут поцарапать поверхность.

中文

桌面由 50% 回收的 PET 箔皮製成，貼在 MDF 面板上。背面則用蜜胺樹脂紙和MDF以高溫壓在一起

使用建議

- 安裝前：
 - 檯面應存放在正常室溫及濕度的環境。避免將檯面置於電暖器旁或冰冷的地板上。
 - 存放檯面時，應以背牆用的長邊那一側，靠牆放置。
 - 檯面僅適合室內使用。